

BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte



Ist Ihre Zufahrt noch so klein, unser Raupenkran hebt dahinter vieles hoch und rein!

Premium-Pellets Kaminholz, reine Buche aus heimischer Produktion 1 Sack 15 kg 6,49 Palette (66 Sack) 379,

Bei Palettenabnahme Pkw-Leih-Anhänger kostenlos! Auch günstiger Lieferservice!

Markenstreusalz aus Deutschland 25 kg **9**90

"Schnee- und Eis-Weg"

pflanzenverträglich • Material schonend • Langzeitwirkung, daher preiswert! • sparsam tierpfotenfreundlich



Viele Parkplätze

ückwärtig am Gebäude.



Unsere unschlagbare Qualität:





Buche-Hartholz-Briketts 1 Paket, ca. 10 kg, 4,99 4.49 / Paket ab 10 Pakete bei Palettenabnahme: (96 Pakete) 399.- = 4.15 / Paket

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 0821 95018 · Fax 9 28 46 Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr · www.eser.de





Liebe Leser*innen.

haben Sie auch schon die Plakate und Flyer der Aktion "Stadtteilpower" entdeckt? Damit rückt die Stadt derzeit Projekte in den Fokus, die das Leben in Göggingen nachhaltig

und konkret verbessern. Ein besonders schönes Beispiel ist der Neubau der Kita Fabrikstraße, die Bürgermeisterin Martina Wild 2023 einweihte und die 75 Hort- und 100 Kindergartenkindern Platz bietet. Ein wichtiger Schritt für Göggingen, wo immer mehr Kita-Plätze gebraucht werden. Der Hochwasserschutz durch die Renaturierung der Wertach, das neue Jugendcafé im Hallenbad Göggingen und die Rollsport-Anlage mit Pumptrack in der Apprichstraße sind weitere Highlights, die Umweltreferent Reiner Erben und Sportreferent Jürgen Enninger hier geschaffen haben.

Auch für die direkte Bürger*innenbeteiligung machen wir GRÜNE uns seit jeher stark. Deshalb möchte ich Sie auf die neue Beteiliqungsplattform der Stadt aufmerksam machen, wo Sie als Expert-*innen für Ihren Stadtteil Input an die Verwaltung geben können. Schauen Sie doch gleich mal rein: www. machmit.augsburg.de Sie können Ihre Meinung z.B. durch Vorschläge oder Umfragen einbringen. So geht moderne demokratische Mitgestaltung, gemein sam für die Zukunft in Augsburg!

Ihr Peter Rauscher



Ein Konzert für Jung und Alt das Kolping Blasorchester lädt ein zum Konzert im Parktheater Göggingen

alljährliches Konzert im Parktheater Göggingen.

Für das diesjährige Konzert hat sich der musika-Alexander Körner, ein ganz besonderes Programm sonderen Erlebnis. überlegt. Anspruchsvoll, vielfältig und keinesfalls rinnen und Zuhörer können sich auf Gaming Music aus dem Videospiel "Civilization IV" oder die mit- Spielplan erwerben. reißende Filmmusik aus "Fluch der Karibik" freuen. Die sich jüngst vergrößerte Schlagwerkgruppe ist hier besonders gefordert.

Solowerk für Horn und Orchester - der Solist, ein junger Musiker aus den eigenen Reihen.

Wenn Großeltern und Teenager dahinschmelzen, sich von den Rhythmen mitreißen lassen und zu John Miles "Music" gemeinsam mitsummen, hat die

Am Samstag, 1. Dezember 2024 um 16 Uhr prä- Musik es geschafft, Generationen zu verbinden. Und sentiert das Kolping Blasorchester Göggingen sein am Schluss erklingt ganz nebenbei Johann Strauß weltbekannte "Tritsch-Tratsch-Polka".

Im prachtvollen Ambiente des Parktheaters im Kurlische Leiter des Kolping Blasorchesters Göggingen, haus Göggingen wird das Konzert zu einem ganz be-

Tickets für das Konzert können Sie unter der Ticketnur traditionelle Blasmusik. Die jungen Zuhöre- Hotline 0821 - 906 22 22, im Ticketshop des Parktheaters oder über die Webseite www.parktheater.de/

Genauso vielfältig wie das Programm sind auch die Mitglieder des Kolping Blasorchesters. Vom ersten "Schnuppern" in der Musikalischen Früherziehung bis Für einen absoluten Gänsehautmoment sorgt ein hin zum jahrzehntelangen Mitglied im großen Blasorchester verbindet der über 100 Jahre alte Verein Musikbegeisterte durch alle Altersgruppen.

> Weitere Informationen rund um das Kolping Blasorchester Göggingen finden Sie auf Instagram oder unter www.blasorchester-goeggingen.de.



Augsburger Südanzeiger • Seite 2

0821 44945332

www.siebenfrisch.de

"Wege der Kunst" – ein paar Beispiele in Bildern, zur Erinnerung für alle Beteiligten fotografiert von Gunnar Olms

Traditionsgemäß am Samstagvormittag etwas verhaltener, ab Mittag dann richtig gut besucht waren die Ladengeschäfte, die Künstlern und ihren Arbeiten einen Tag lang Ausstellungsfläche zur Verfügung gestellt hatten. Und sehr zufrieden waren Ausstellende wie "Galeristen" auch mit den Umsätzen an diesem Tag - also eine echte Win-win-Situation, die die Unternehmeremeinschaft "Wir in Göggingen" nun schon seit vielen Jahren am Leben erhält!



Bunte Aquarelle zwischen Silber, Gold und edlen Uhren präsentierte Ursula Rost (links) bei Juwelier Saphir an der Bürgermeister-Arnhammer-Straße



Erfolgreich in der Mode-Insel und von Anfang an alljährlich dabei: Monika Grünwald (rechts) mit Acrylbildern; neben ihr die Inhaberin der Mode-Boutique, Helena Zimmermann



Dass es bei Schuh Fackler unsagbar viele hochwertige Schuhe gibt, ist seit Jahrzehnten in der Region bekannt, aber auch, dass hier einmal jährlich Kunst zuhause ist, do Immler inmitten des relativ neuen - diesmal Rudolf Glück mit Aquarellen. Links im Bild Jörg Fischer, Geschäftsführer der Schuh Fackler oHG.



Farbige Ausdruck von mittels Computer verfremdeten Fotos zeigte Gui-Comic-Buchladens (ehemals Fahradgeschäft) Foto: Thierry Zeller / Comictime



Tonfiguren - natur und glasiert - stellte Karin Heindl aus im Blumenladen und Floristik-Fachgeschaft "Blütenzauber". Hiner ihr Gschäftsführerin Karolin Schorer



Dauergast bei "Wege der Kunst" ist Stephan Rothe in den Räumen vn Lemmer & Lemmer mit Grafik und figürlichen Illustrationen.



Gleich zwei Vertreterinnen von Fotokunst (Fotografie, Mischtechnik und Nitrotransfer) stellten aus in den Räumen von MrsSporty: Marina Hiller-Demmer (links) und - wie immer mit Hut - Uta Widera-Kleinsorge

IMPRESSUM Die Prinfomagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 98263 E-Mail: info@auensee.de · Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, sachlichen, Platz- oder Kostengründen – agf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant · Erstellung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Augsburger Südanzeiger • Seite 5 Augsburger Südanzeiger • Seite 4

KULTURPROGRAMM



YoungClassics

Karneval der Tiere Familienkonzert Sonntag, 24.11.2024 | 15.00 Uhr



Alexandrina Simeon Quintett

Christmas Jazz

Sonntag, 08.12.2024 | 19.00 Uhi



Bader & Friends

Winterwonderland

Freitag, 13.12.2024 | 19.30 Uhr



Cash-N-Go

Neujahrskonzerte 03. | 04. | 05. Januar 2025



S. Leonhardsberger & M. Schmid Rauhnacht

Freitag, 17.01.2025 | 20.00 Uhr



MEHR AUF WWW.BÜRGERSAAL-STADTBERGEN.DE

Bürgersaal Stadtbergen | Am Hopfengarten 12 | 86391 Stadtbergen | Tel: 0821 / 2438-100



Praxis: Mo., Mi., Fr. 10 – 12.30 Uhr · Mo., Di., Do. 16 – 17.30 Uhr und nach Vereinbarung · www.kleintierpraxis-augsburg.de

Laptop-Kurs für Seniorinnen und Senioren

Gerade für ältere Menschen kann das Internet ein wichtiges Tor zur Welt sein. Viele trauen sich aber nicht ran – aus Angst, etwas falsch zu machen und mit den Geräten nicht zurechtzukommen. Im Laptop-Kurs trainieren Seniorinnen und Senioren Grundlagen und bauen Hemmungen ab. Alle wichtigen Techniken zur Bedienung eines Laptops werden erklärt und praktisch geübt. Wer keinen eigenen Laptop besitzt, dem kann auf Anfrage ein Gerät gestellt werden. Die Lap-

tops sollten mindestens über Windows 10 oder höher verfügen. Der Kurs ist genau das Richtige für die Eltern oder Großeltern? Es kann auch ein Gutschein für den regelmäßig stattfindenden Kurs erworben werden.

Wo? Im BRK- Stadtteilzentrum Haunstetten, Johann-Strauß-Str. 11 Kosten und Anmeldung? 30 Euro inklusive Begleitbuch. Anmeldung und mehr Informationen bei Silke Sojka unter **Tel. 0821 808 77 0.**

Bergheim - Stadtteil der Schachfamilien

Freizeitheim des Gögginger Schachklubs in der Arbeiterwohlfahrt verewigt eine kleine Gedenktafel unter dem Titel Vorbilder für alle Schachkinder im Südanzeigerland die Namen der bayerischen und schwäbischen Meister des Vereins, darunter h.B. als schwäbische Mädchenmeisterin Joana Artz. Angefügt ist eine Liste der Kindervereinsmeister, die nochmals mehrfach den Namen Artzenthält, so Valentino, Diogo und Tobias Artz. Nur einer der drei Letzteren ist auch jetzt noch im Schachklub aktiv - und hat sogar in der Vereinsmeisterschaft 2024 einen seiner Vorgänger, Jugendleiter Dr. Moritz Maus, mit einem halben Punkt Vorsprung im Endklassement des Turniers distanziert! Der 26-jährige Tobias Artz hat den Bachelorstudiengang Informatik an der Universität Augsburg abgeschlossen und während seines erfolgreichen Vereinsturniers sogar eine über 200 Seiten fassende Bachelorarbeit mit dem Thema "Gezielte Manipulation von Umgebung und Darstellung virtueller Charaktere in Bildern durch Diffusion Models" gefertigt. Mit dem Titelgewinn hat der junge Bachelor Tobias eine 28jährige Familienbestleistung egalisiert, denn Vater Peter Artz war 1996 Vereinsmeister des Schachklubs 1908 Göggingen geworden. Übrigens, wie die schon im im Südanzeiger vorgestellte Schachfamilie Chioncel ist auch die Schachfamilie Artz in Bergheim beheimatet! PM Schachklub Göggingen



Im Foto von links: Peter Artz, Jugendleiter Dr. Moritz Maus, Tobias Artz. Foto: PM

Dr. Christine Datzmann

Mobile Tierärztin



Hausbesuche Tel. 01 73-596 34 73 dr.datzmann@web.de



Neubau Umbau Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen





wünscht Ihr TSV Inningen

Eintritt: 8.- Euro

Nicht im Eintritt enthalten, aber von den Spielern erwünscht, ist eine Spende an die SCHULFREUNDE INNINGEN e.V.

- > am Fr., 11, Oktober 2024 18:30 20:00 Uhr. in der Turnhalle Inningen, Oktavianstr. 20
- > ab Mo., 14. Oktober 2024 Reservierungen im Internet unter www.tsv-inningen.de
- ab Mo., 14. Oktober 2024 bei Inninger Kiosk Zidoo (Lotto, Presse, Post) Oktavianstr. 1
- und an der Tages-/Abendkasse!



Vergnüger

Karten

Sie:

erhalten

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 25 Jahren Kugler

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken • Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Tel. 08 21-243 11 26 • Verlegung von Fertigparkett Mobil 01 71-197 78 66 und Laminat Fax 08 21-243 11 27

Warum in die **Ferne** schweifen?

Der Handwerks-

meister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Aus-nahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit

einen persönlichen

Ansprechpartner.

Bilginar Hayrula Ziegeleistr. 21 86399 Bobingen Tel.: 08234 8039944 **BIGGI'S** O HAARSTUDIO Friseur Meisterbetrieb Mo: nach Vereinbarung Mo Di Mi Do Fr Sa

Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem **Zugriff darauf:** Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten passwortgeschützt auf Ihren PC!



Di-Fr 9-18 Uhr

Sa: 9-16 Uhr

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater

(Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).



Evelyn Raabe-Keitler · Gögginge Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445 Business kontakt@fibu4business.com Büro- und Buchhaltungsservice www.fibu4business.com



Franz Egger Seit 1924 **Malerbetrieb**



Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Jakob-Krause-Str. 10 86199 Augsburg www.maler-egger.de

Tel. 0821 906120 info@maler-egger.de

schnell, sauber und zuverlässig! **Dieter Schott** Ihr Malermeister Augsburger Straße 9 · 86343 Königsbrunn Telefon 08231 9261536 · Mobil 0170 3486905 E-Mail: info@malermeister-schott.de

IKW-Umfrage: Blond, Braun oder Rot - Welche ist die beliebteste Haarfarbe der Deutschen?

Frankfurt (ots) - Auch wenn Blond niemals aus der Mode zu kommen scheint, so zeigen die Ergebnisse der aktuellen Umfrage im Auftrag des Industrieverbandes Körperpflege- und Waschmittel (IKW)*, dass braune Haare am beliebtesten sind. Gut ein Drittel der Umfrageteilnehmenden (35 %) mag braune Haare an sich selbst am meisten. Nur knapp dahinter liegt mit 32 Prozent die Farbe Blond. Mit Abstand folgen Schwarz (12 %), Grau (12 %) und Rot (9 %). Interessant ist hierbei der Unterschied zwischen den Geschlechtern: Während bei den Frauen Blond mit 39 Prozent gleichauf mit Braun liegt, präferieren nur 24 Prozent der Männer die Farbe Blond - an sich selbst wohlgemerkt. Geht es um die Haarfarbe anderer, sieht es ganz anders aus. Demnach mögen 38 Prozent der Männer an anderen am liebsten die Farbe Blond.

Die Haarfarbe der anderen ist den Jüngeren wichtig

Auf den ersten Blick scheint die Haarfarbe anderer generell nicht so wichtig zu sein. 37 Prozent der Befragten geben an, dass ihnen die Haarfarbe von anderen egal ist. Unter den Frauen sind es sogar 44 Prozent, die dieser Aussage zustimmen. Differenziert man hier nach dem Alter, verändert sich aber das Bild: 42 Prozent der 16- bis 29-Jährigen mögen an anderen am liebsten Blond, gefolgt von 40 Prozent, die braune Haare an anderen bevorzugen. Mit dem Älter-Werden wird die Haarfarbe des Gegenübers jedoch zunehmend unwichtiger: 50 Prozent der Frauen über 50 Jahren haben keine Lieb- *IKW-Umfrage, durchgeführt von Lönneker lingshaarfarbe an anderen mehr.

Männer mögen an Frauen am liebsten Blond

Die eigene Haarfarbe ist Frauen selten egal - nur 7 Prozent sagen dies. Hingegen ist einem guten Drittel (34 %) der Frauen die Haarfarbe des anderen Geschlechts gleichgültig. Umgekehrt sagen dies nur 27 Prozent der Männer über die Haarfarbe von Frauen. Ein Großteil der Männer legt Wert auf die Haarfarbe von Frauen. 43 Prozent der Männer mögen an Frauen am liebsten die Haarfarbe Blond. Bei den Jüngeren sind dies sogar 51 Prozent. 40 Prozent der Frauen sehen an Männern hingegen am liebsten Braun. Unter den 16- bis 29-jährigen Frauen steigt dieser Anteil auf 65 Prozent.

Mehr als die Hälfte der Frauen färbt sich die HaareDie Relevanz der Haarfarbe für Frauen zeigt sich auch in den Ergebnissen rund ums Haare färben, denn über die Hälfte (53 %) der Frauen hat aktuell gefärbte Haare. Unter den 16- bis 39-jährigen Frauen haben sogar 60 Prozent gefärbte Haare. Dabei besteht hier eine lange Tradition: 29 Prozent der 30- bis 49-jährigen Frauen färben sich seit 10 bis 20 Jahren die Haare, weitere 17 Prozent seit mehr als 20 Jahren. Nur ein Drittel der Frauen (33 %) hat sich noch nie die Haare gefärbt. Bei den Männern tragen dagegen 96 Prozent ihre Naturhaarfarbe. Doch hier scheint sich eine Umkehr abzuzeichnen. Nur 72 Prozent der Jüngeren geben an, noch nie ihre Haare gefärbt zu

& Imdahl rheingold salon (2024)



seit 1992 Robert Protzmann **Dachdeckermeister**

Dachstuhl • Gauben • Dachfenster Dämmung • Eindeckung alle anfallenden Spenglerarbeiten im Dachdeckerhandwerk Zur Inninger Mühle 4 86199 Augsburg Telefon 99 54 07 · Fax 99 54 08



Schlafen Sie im Sommer gern kühl und im Winter gern mollig warm?

isofloc - Wärmedämmtechnik



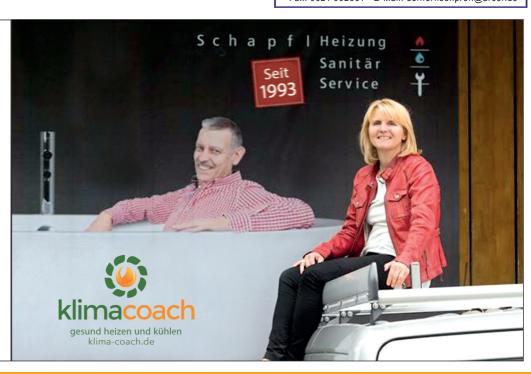
- Meisterbetrieb
 Fernsehen Antennentechnik • Telekom • Reparaturen
- Service f
 ür Warenautomaten

Bgm.-Aurnhammer-Str. 3 · 86199 Augsburg · T.: 0821 93427 Fax: 0821 992381 · E-Mail: der.fernsehprofi@arcor.de



Sanitär Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de



Augsburger Südanzeiger • Seite 8

Malermeister

Leitershofen

Hauptstraße 36

info@malermeister-kugler.de

Wechsel in der Führungsebene Stabübergabe in der Geschäftsführung der Hessingpark-Clinic

Zum 1. September 2024 hat der erfahrene Klinikmanager Marcus Schlund die Geschäftsführung der Hessingpark-Clinic GmbH übernommen. Philipp Einwang, bisher alleiniger Geschäftsführer, übergab nach über zwanzig Jahren an der Klinik die kaufmännische Leitung, um sich noch einmal neuen beruflichen Herausforderungen zu stellen.

Philipp Einwang begann seine Karriere in der privatärztlichen Hessingpark-Clinic ein Jahr nach deren Gründung im Jahr 2002 im Management mit Schwerpunkt Unternehmensentwicklung und Marketing. 2016 wurde Einwang zum Geschäftsführer bestellt und prägte die erfolgreiche Entwicklung des Unternehmens maßgeblich mit.

Die Hessingpark-Clinic gilt heute als Vorzeigeklinik der Hessing Stiftung. Sie hat sich insbesondere durch die Versorgung von Spitzensportlern auch international einen Na-men gemacht. "Ich bin froh und dankbar, dass ich den größten Teil meiner professionellen Laufbahn in einem so engagierten Team einen Beitrag zur Entwicklung der Hes-singpark-Clinic und zum Wohle der Patienten leisten durfte. Zugleich freue ich mich, nach über zwei Jahrzehnten neue berufliche Ziele anstreben zu können", so Philipp Einwang.

Seine Rolle hat Marcus Schlund übernommen, der zuletzt kaufmännischer Direktor des Klinikums Fürstenfeldbruck war. Er verantwortete dort seit 2013 die Bereiche Patientenmanagement, Medizincontrolling, Personal, IT sowie die Wirtschaftsabteilung mit Einkauf und das Rechnungswesen.

Die Rolle des kaufmännischen Leiters hatte Marcus Schlund zuvor bereits am Bene-dictus Krankenhaus Tutzing und an der Fachklinik München der Artemed Gruppe inne. Zu seinen weiteren beruflichen Stationen zählen u. a. die Schön Klinik sowie die Kliniken an der Paar. Der gebürtige Günzburger hat in Augsburg Betriebswirtschaftslehre studiert.

"Wir freuen uns, dass wir mit Marcus Schlund einen sehr erfahrenen Geschäftsführer für diese Aufgabe gewinnen konnten", erklärt der Direktor der Hessing Stiftung, Roland J. Kottke. "Zugleich bedauern wir den Weggang von Philipp Einwang außerordentlich und wünschen ihm auf seinem weiteren beruflichen Weg alles Gute. Nicht zuletzt seine Fachkunde hat dazu beigetragen, die Vision einer orthopädischen Fachklinik auf höchstem medizinischem Niveau zu realisieren."

"Philipp Einwang ist ein Mann der ersten Stunde und für die erfolgreiche Entwicklung der Clinic mitverantwortlich. Wir sind ihm zu großem Dank verpflichtet. Zugleich freue ich mich sehr auf die Zusammenarbeit mit Marcus Schlund, dessen umfassende Erfahrung und Fachkenntnis unsere Clinic weiter voranbringen werden", so Dr. med. Ulrich Boenisch, Ärztlicher Leiter der Hessingpark-Clinic.



Freuen sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit: Dr. med. Ulrich Boenisch (Mitte) und Marcus Schlund (re.), der die Position von Philipp Einwang (li.) als Geschäftsführer übernommen hat.

Liebe Gastautoren,

die Sie uns dankenswerterweise Beiträge zur Veröffentlichung schicken, nennen Sie unbedingt die jeweiligen Text- und Bildautoren und vermeiden Sie bitte zeitaufwendige Rückfragen zwischen allen Beteiligten, indem Sie abklären und uns schriftlich bestätigen, dass alle abgebildeten Personen mit der Veröffentlichung in Print- und online-Version, ggf. auch ihres Namens, einverstanden sind. Im Falle Minderjähriger müssen sämtliche Sorgeberechtigte einverstanden sein!

Auensee Verlag e. K., Herausgeber

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

Öffnungszeiten derzeit nach telef. Vereinbarung

• Planung und Neuanlage von Gärten



- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau

• Baumschnitt, Fällungen



Maximilian Weihmayer und Dominik Marigliano · 86391 Stadtbergen · Kirchenweg 36

Tel. 0157 78 77 40 10 · E-Mail: gartenchampignons@web.de · www.gartenchampignons.de Die VLH: Der Lohnsteuer hilfeverein Vereinigte Lohn-Steuern? steuerhilfe e. V. (VLH) ist

Champignons

Ihre Fachmänner fürs Grüne

mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die eisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre

Mitglieder die Einkommen steuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.





Verschenken oder selbst behalten?

RAY-BAN META WAYFARER zum Einführungspreis

86199 Augsburg-Göggingen

telefonieren - streamen fotografieren - filmen

Mehr zur Ray-Ban Meta



ab 299 €





Samstag/Sonntag, 09./10 November 2024

Elektro Sauer Inh. Johannes Pfundmeier Unterer Talweg 87, 86179 Augsburg 0821-2621264

Samstag / Sonntag, 16./17. November 2024

e-koris GmbH

Dr.-Balthasar-Hubmaier-Str. 8, 86316 Friedberg Tel: 0171 4541239

Samstag / Sonntag, 22./23. November 2024

BT- Automatisierung

Herdenstraße 8, 86695 Nordendorf Tel.: 08273 6119878 oder 0160 8202129

Samstag, 30. November 2024

BT- Automatisierung Herdenstraße 8, 86695 Nordendorf Tel.: 08273 6119878 oder 0160 8202129

Alle Angaben ohne Gewähr



Ambulanter Pflegedienst Sturm GmbH & Co. KG · Bergstraße 23 · 86199 Augsburg www.pflegedienst-sturm.de · info@pflegedienst-sturm.de · Tel.: 0821 4506477

Ein liebenswertes Theaterstück mit Handfiguren über den Alltag eines kleinen Bären

können gerne mitgebracht werden!

Bärle und seine Freunde

Manchmal ist er schon ein rechter Tollpatsch, der kleine Bär. Was er den ganzen Tag so erlebt mit seiner Oma und seiner Freundin, dem Huhn, das können Kinder von 3 bis 6 Jahren bei unserem kleinen Theaterstück erfahren. Eigene Teddybären

Freitag, 15.11.2024, 15 Uhr, im Alten Rathaus Göggingen, von-Cobres-Str.1, 86199 Augsburg; Unkostenbeitrag 2.-€, Dauer max.

Anmelden bitte bis spätestens 11. November unter familienstuetzpunkt.sued@augsburg-asb.de oder 0821/6509682

Waldtiere

Wald

Ab in den Wald mit Benny Blu

Benny Blu nimmt seine kleinen Le- Hirsch & Reh serinnen und Leser ab fünf Jahren Scheue Waldmit in den Wald. In drei bunten Wis- bewohner sensbüchern - allesamt Themen aus Benny Blu lernt dem Lehrplan der Grundschule - er- verschiedene kundet er zusammen mit ihnen den Geweihträger spannenden Lebensraum und seine kennen. Was Bewohner.

Wald - Mehr als nur Bäume

Benny Blu erforscht den Wald. Welche Geweih? Sind Bäume und Pflanzen wachsen dort? Wel- Rehe che Waldarten unterscheidet man? Was Hirsche? passiert nachts im Wald? Und wozu brau- was chen wir Wälder überhaupt? Mit Wissens- Grünbrücke? Mit tollen Wissens-Tipps, und Benny Blu Wald-Rätsel

Benny Blu stellt spannende Waldtiere vor. Welche Tiere sind im Wald zu Hause? Wo finden sie ihre Nahrung? Warum sind Wildschwein-Junge gestreift? Was ist ein Kobel? Bekommt der Specht Kopfweh vom Klopfen? Und wie verbringen die Waldtiere eigentlich den Winter?

steht auf Speiserem plan? Woraus besteht

fragen, Bastel-Tipp "Bunter Blätterkranz" Geweih- und Hornrätsel und Benny Blu Jägersprache.

> zu vielen verschiedenen Themen aus Geschichte, Kultur, Natur, Wissenschaft und Technik. Viele Titel greifen Inhalte des Grundschullehrplans auf. Inzwischen liegen mehr als 140 Titel vor. Mit vielen Millionen verkauften Exemplaren gelten die Benny Blu Wissensbücher als eine der det das Los.

erfolgreichsten Mini-Sachbuchreihen auf dem deutschsprachigen Markt.

Hirsche & Rehe

Benny Blu Wissensbücher auf einen Blick Umfang: 36 Seiten (inklusive Umschlag) Waldtiere, zu Hause zwischen Bäumen Die Benny Blu Wissensbücher gibt es . Format: DIN A6, vierfarbig, Softcover geheftet · Preis (D): 2,45 €

> Gewinnen Sie eines von 15 Benny Blu Waldbüchlein: Wie heißt der Verlag, in dem sie erscheinen? (Antwort bis 23.11.24 an info@auensee.de) Bei mehr als 15 richtigen Einsendungen entschei-



Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege



Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Krankenund Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Unterstützung im Alltag und Haushalt
- Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung



Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungs-
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung pflegender Angehöriger

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 2440 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!



Leistungen der Pflegegrade medizinische Leistungen

- Betreuungsund Entlastungsleistungen
- EDITH HIPPER ☎ 0821-99 20 82 · Verhinderungs-Haunstetter Str. 234 pflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- 86179 Augsburg Pflegeberatung

Wir stellen Personal ein für Hauswirtschaft und Pflege

Kulturspuren im Stadtwald

Karte des Kulturkreises Haunstetten kostenlos erhältlich

Der Augsburger Stadtwald als deutsches "Waldgebiet des Jahres 2024" ist auch eine uralte Kulturlandschaft der enormen Anzahl von 26 Bau- und Bodendenkmälern, darunter Welterbe-Objekte, danebenzahlreiche weitere Kulturspuren aus zwei Jahrtausenden. Der Kulturkreis Haunstetten e.V. hatte sich zur Aufgabe gemacht, auch die nicht als Denkmäler geschützten Kulturspuren des Stadtwaldes zu erfassen und zu dokumentieren. Nun wurde mit Unterstützung der Stadt Augsburg und des Friedrich-Prinz-Fonds eine Karte mit 123 beschriebenen Kulturspuren herausgegeben. Das Druckwerk ist in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz kostenlos erhältlich sowie in Haunstetten bei der Stadtteilbücherei und "Ihre Brille".



Kunisch & Leder-Zinkler

Denn Pflege ist Vertrauenssache

Kosteniose Beratung



Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege Pflegeberatung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)

Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24½ · Tel. 0821-65 04 18 18



0821 / 90 79 65 88

Tagespflege Ambulanter Pflegedienst Seniorenwohnheime

* Haus Ancora, Westheim

Villa Ancora, Bergheim

Wir sind mit dem Herzen dabei!

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de

www.pflegedienst-ancora-augsburg.de



Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kosteniose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: 2 0821-92230 E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de

Augsburger Südanzeiger • Seite 12

Augsburger Südanzeiger • Seite 13



6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾

DIE BESTEN OPEL DEALS DES JAHRES BLACK WEEKS ANGEBOTE!

ASTRA 5-TÜRER 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MOKKA 1.2 Benziner, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Tel. (0821) 217450

GRANDLAND 1.2 Benziner

TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

CORSA 1.2 Benziner,

96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D. Crossland komb. 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 137 g/km, CO₂-Klasse E. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 125 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km. CO₂-Emissionen komb. 127 g/km, CO₂-Klasse D. Astra Sports Tourer komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, C



Augsburg

Augsburg

Donaustr. 7

Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0

ANZAHLUNG mtl. ab 3)

Landsberger Str. 27

Tel. (0821) 808950

Meitingen-Herbertshofen

Augsburg-Haunstetten

Tel. (0821) 57052-0

CROSSLAND 1.2 Benziner,

TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Schwabmünchen Augsburger Str. 64 Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn Haunstetter Str. 57 Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de

ASTRA ST 1.2 Benziner,

81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km

TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE



Wir suchen Sie!

Als Servicetechniker (m/w/d) in unserem Team

Für Hausgeräte und / oder Unterhaltungselektronik

Auch für Quereinsteiger möglich!

Jetzt pewerbe



media whome Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH Hagenmähderstr. 3 | 86391 Stadtbergen T 0821/41 92 72 | www.baumann-augsburg.de



Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium und frostsicher Diesel und Winterdiesel auch ohne Bioanteil Tankstelle für Diesel und AdBlue ®

für unsere Kunden 24 Stunden verfügba

Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette,

Hydrauliköle und vieles mehr...

Technische Gase

Propan- und Staplergas

Heizgeräte für Ihre Events im Zelt oder in der Halle,

Bauheizungen

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne weiter!

Klaus Oßwald Baumaschinen

Kompressoren Stromerzeuger Containerdienst

Baumaschinen Mietpark Baggerbetrieb **Transporte Abbrucharbeiten** Kanalreparaturen

Tel: 0821/91891

Und vieles mehr, rufen Sie uns gerne an! Tel: 0821/93374

www.osswald-inningen.de

Klaus Oßwald - Bgm.-Schlosser-Str. 5 - 86199 Augsburg/Inninger

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg Telefon 0821 431912 · info@geuser.de · www.geuser.de



Der CO₂-Ausgleich des Magazins "Augsburger Südanzeige fließt in das "Projekt Togo". Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzeller zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Südanzeiger: DE-077-561231). Als

Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneuralen Drucken önnen Sie hier ede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.



Dachstuhl • Gauben • Dachfenster Dämmung • Eindeckung alle anfallenden Spenglerarbeiten im Dachdeckerhandwerk Zur Inninger Mühle 4 86199 Augsburg Telefon 99 54 07 Fax 99 54 08

Dachdeckermeister



Schlafen Sie im Sommer gern kühl und im Winter gern mollig warm?

İSOFLOC-Wärmedämmtechnik



Antennentechnik • Telekom • Reparaturen

Service für Warenautomaten Bgm.-Aurnhammer-Str.3 · 86199 Augsburg · T.: 0821 93427

Fax: 0821 992381 · E-Mail: der.fernsehprofi@arcor.de

Wohin am 24. November? Ins Kurhaus zum 8. Orchesterfest im Musentempel: Das LechWertach-Orchester wieder im Parktheater!

Ein strahlender Fixpunkt im Konzert- und Königsbrunner Kulturpreisträgers Der Publikumsliebling und Akkordedas jährliche "Orchesterfest im Mu- erklingt zum gleichnamigen Film. wunderbaren Ambiente des Gögginger Parktheaters über die Bühne geht. spielt.

Die Schirmherrschaft hat Staatsministerin a.D. Carolina Trautner, MdL übernommen. Sie wird auch mit ihrem Saxophon bei Melodien von Pete Tex tere "Rosenevergreens" zu Gehör. (Aloha Oe, Sail along silvery moon Ihr hohes Talent auf der Violine und Wolfgang Scherer leitet und Monika u.a.) zu hören sein.

rektors a.D. von St. Ulrich in Augsburg olinsonate.

chesters bringen "The Rose" in der genen Abendlied enden wird. Fassung von Bette Middler und wei- Bundesverdienstkreuzträger und Kul-

Das hochprämierte Gitarrenquartett ten Male Lisa Maria Günther (Konzert- des Bayerischen Ministerpräsidenten) der Dresdner Musikhochschule ver- meisterin der Hochschule für Musik in moderiert den Abend, der gleichzeizaubert mit Melodien aus Südamerika Wien) und der Ausnahmepianist Martig das 30jährige Jubiläum der Familie und die Erstaufführung des Chordi- kus Göppel mit Johannes Brahms' Vi- Scherer mit regelmäßigen Konzerten

plan des LechWertach-Orchesters ist Josef Hauber "Wertach Impressionen", onweltmeister Philipp Oberparleiter setzt mit argentinischen Tangos und sentempel", das heuer am Sonntag, Vielbesungen ist die Rose, die auch der virtuosen "Flik-Flak"-Komposition in diesem Konzert eine wichtige Rolle noch einen drauf, bevor der Abend mit "Dschungelbuchvariationen" und Die fulminanten Sängerinnen des Or- dem traditionell gemeinsam gesun-

> turpreisträger des Landkreises 2024 am Klavier beweisen zum wiederhol- Scherer (Trägerin des Ehrenkreuzes im Parktheater Göggingen markiert.





Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?

Bei unseren Teppichfliesen nicht nötig! Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?



 Polsterarbeiten • Fensterdekorationen • Bodenbeläge • Tapezierarbeiten • Sonnenschutz • Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · T. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · kilian-kupke.de

gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Augsburger Südanzeiger. Vielen Dank!

Liebe Lesende,

Hessing eröffnet Akutgeriatrie

Angebot einer 14-tägigen frührehabilitativen Therapie

Die Hessing Kliniken haben ihr Leistung- bilitation) unter ärztlicher Leitung eines

Gerade ältere Patientinnen und Patienten sind unmittelbar nach einer Operation oder einer akuten Erkrankung oft noch niken, Matthias Gruber.

habilitative Komplextherapie (Frühreha- leisten.

sangebot um eine Akutgeriatrie erweitert erfahrenen Altersmediziners an. Dieses und damit ihre Behandlungsmöglich- neue Angebot findet in enger Kooperati- trauertag keiten für ältere Patientinnen und Pati- on mit den unfallchirurgischen Ärztinnen enten weiter ausgebaut. Mit dem neuen und Ärzten in modernisierten Räumlich-Angebot reagieren die Hessing Kliniken keiten mit barrierefreien Bädern in den auf die demografische Entwicklung ei- Hessing Kliniken statt. Das Frührehaproner immer älter werdenden Bevölkerung, gramm beinhaltet eine strukturierte, intherapie durchgeführt werden.

nicht in der Lage, eine klassische geri- "Der Nutzen einer geriatrischen frührehaatrische orthopädische Rehabilitation bilitativen Komplextherapie ist umfangzu absolvieren. Grund dafür sind meist reich belegt. Demnach machen viele der akutmedizinische Belange oder Kom- Patientinnen und Patienten dabei so gute die persönliche Trauer hinaus. Er ist auch plikationen wie etwa Schmerzen, eine funktionale Fortschritte, dass diese nach ein Gedenktag und Anlass, sich mit un-Infektion oder Wundheilungsstörungen, einer 14-tägigen Frührehabilitationspha- serer Geschichte auseinander zu setzen, Auch können Begleiterkrankungen dazu se die eigentliche dreiwöchige geriat- an die Folgen von Krieg und Gewaltherrführen, dass Vitalfunktionen wie Puls und rische Rehabilitation beginnen können", schaft zu erinnern und für die lange Frie-Blutdruck noch nicht durchgehend stabil erläutert Chefarzt Dr. med. Sven Oliver denszeit in Europa dankbar zu sein. genug für die Anforderungen einer Reha Reichart. Das Konzept der Hessing Klisind. "Mit dem neuen Angebot schließen niken sieht dabei im optimalen Fall vor, me auch Ihre Verbundenheit zu unserer wir die Lücke zwischen einer Operation dass die Patientinnen und Patienten die ARGE und unserem Stadtteil Göggingen. oder einer akuten Erkrankung und der anschließende geriatrische Reha dann, anschließenden geriatrischen Rehabilita- unter der Voraussetzung der Bewilligung tion", erläutert der Leiter der Hessing Kli- durch die Krankenkasse, in der Hessing Klinik für Geriatrische Rehabilitation Die Hessing Akutgeriatrie bietet mit absolvieren, um ihnen eine weite Verleeinem interdisziplinären geriatrischen gungsanreise zu ersparen und eine opti-Team eine 14-tägige geriatrische frühre- male Behandlungskontinuität zu gewähr- 1. Kolping-Blaskapelle

Am Sonntag 17. November: Gedenkfeier zum Volks-



Die ArGe Göggingen lädt in die Aussegnungshalle des Gögginger Friedhofs recht herzlich ein.

Die Welt ist in Aufruhr und Unfrieden, die eine zunehmende Spezifizierung der tensive und individualisierte Betreuung so lauten die Nachrichten, die uns Tag für Behandlungsmöglichkeiten notwendig und umfasst während des Aufenthaltes Tag erreichen. An vielen Orten der Erde mindestens 20 Therapieeinheiten von Krieg, Terror, Unruhen, Spannungen aufdurchschnittlich 30 Minuten Dauer, wo- grund politischer, nationaler, ethnischer, von mindestens 18 Therapien als Einzel- sozialer oder auch religiöser Gegensätze. Die vielen Krisengebiete auf unserer Welt machen es notwendiger denn je, diesen Volkstrauertag zu begehen.

Die Mahnung dieses Tages geht über

Dokumentieren Sie durch Ihre Teilnah-

Die Fahnenabordnungen der Vereine treffen sich direkt vor der Aussegnungs-

Die Feier beginnt um 10:30 Uhr Ablauf:

- 2. Begrüßung und Gedanken zum Volkstrauertag von Werner Karner, stv. Vorsit-
- 3. Männerchor der Sängergesellschaft "Lyra" Augsburg
- 4. Ökumenisches Gebet von Vertretern beider Konfessionen
- 5. Ansprache von Bernd Kränzle 3. Bürgermeister der Stadt Augsburg
- 6. Kolping Blaskapelle
- 7. Männerchor der Sängergesellschaft "Lyra" Augsburg
- 8. Totengedenken

Gedenkminute mit Totenglocken

9. Kolping-Blaskapelle

10. Schlusswort

Im Anschluss an die Feier erfolgt die Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal in der Von-Cobres-Straße.

Petra Kleber Werner Karner

1. Vorsitzender stv. Vorsitzender

Arbeitsgemeinschaft der Gögginger Vereine und Organisationen e.V., gegründet

1. Vorsitzender Petra Kleber



Stiftungsdirektor Roland J. Kottke, Fachärztin Dr. Ines Rechenberger, Chefarzt Dr. Sven Oliver Reichart, Bereichsleitung Pflege Bahar Kirbas-Khalidi, Pflegedienstleitung Ursula Plaß und Klinikleiter Matthias Gruber erwarten die ersten am 18. April 1957 Patientinnen und Patienten (v.l.n.r.), Foto: Anja Benning/Hessing Stiftung

Göggingen / Neudek

für Herbert Götz

Wie in dem Bericht in der August-Ausgabe des Südanzeigers zu lesen war, konnte die Heimatgruppe "Glück auf" anlässlich des Jubiläums " 70 Jahre Patenschaft Göggingen/Augsburg - Neudek/ Nejdek" im Juli eine Delegation aus der Patenstadt Nejdek, (im jetzigen Tschechien) empfangen.

Anfang September fand nun der Gegenbesuch der Heimatgruppe "Glück auf" in Neudek/Nejdek statt. Bei der dreitägigen Busreise konnte der 1. Vorsitzende, Josef Grimm, zusammen mit Anita Donderer, der Organisatorin der Fahrt, auch einige Ehrengäste begrüßen. So waren Stadtrat und MdL Andreas Jäckel in Vertretung von Oberbürgermeisterin Eva Weber zusammen mit Stadträtin Sieglinde Wisniewski und Alt-Stadträtin Rosemarie Kranzfelder-Poth mit von der

Anlass dieser Reise war die Veranstaltung "70 Jahre Patenschaft Göggingen/ Augsburg - Neudek/Nejdek" im Kino-Saal in Nejdek/Neudek. Dabei wurden der Bürgermeisterin von Neidek, Ludmila Vocelkova, zusammen mit ihrer Amtskollegin, Pavla Schwarzova, Kopien der Original-Patenschafts-Urkunden überreicht.

Höhepunkt war aber die Verleihung der Ehren-Bürgerschaft der Stadt Neudek für Anita Donderer und den leider verstorbenen Herbert Götz. Beide haben im April 1991 als "Die Kinder von damals" den Kontakt zu ihrer Geburtsstadt begonnen und bis zum heutigen Tage damit die Patenschaft mit Leben erfüllt. Unzählige Busfahrten, Krankenhilfsmittel-Transporte, Fußball-Wohltätigkeitsspiel und vieles mehr kann auf deren Konten verbucht werden. Josef Grimm



Bild: Horst Woppowa

Ehrenbürgerschaft posthum Abenteuer Schulweg So meistern Kinder ihren Schulweg sicher und selbstbewusst

(DJD). Die Bäume im Park werden zum Zauberwald, ein Hund auf dem Gehweg muss unbedingt gestreichelt werden, und der Kiosk auf der anderen Straßen- tens einfacher und spielerisch zu gestalzu mehr Selbstständigkeit, der aber auch mit Gefahren verbunden ist. Obwohl die Jahr 1998 auf unter 90.000 im Jahr 2022 gefährdetsten Verkehrsteilnehmern.

Klare Orientierung auf dem Schulweg

Kinder reagieren oft impulsiv und besitzen eine kürzere Aufmerksamkeitsspanne als Erwachsene. Im Straßenverkehr können sie laut der Verkehrspsychologin Dr. Susanne Richter wesentliche und unwesentliche Verkehrsinformationen noch nicht so gut trennen. Wenn Autoscheinwerfer zu Augen oder Fahrräder zu wilden Pferden werden, kann die Erkennung von Gefahren und das Verständnis für sowie die Befolgung von Regeln eingeschränkt sein. Kinder brauchen also eine gute Vorbereitung auf den Schulweg. Das Überqueren der Fahrbahn etwa könne gar nicht oft genug geübt werden, mahnt Polizeihauptkommissar Guido Spinnen von der Verkehrsunfallprävention bei der Polizei Köln: "Der Bordstein ist ein Stoppstein, auch eine Ein- und Ausfahrt ist ein klassischer Stopp. Kinder brauchen klare Orientierung und posi-Begleitpersonen."

Mit Lernheft zum Schulweg-Champion werden

Um das Erlernen des richtigen Verhal-

seite übt magische Anziehungskraft aus: ten, hat der ACV Automobil-Club Verkehr Für Kinder am Beginn ihrer Schulzeit ist im Rahmen der Initiative "Schulwegder Weg zur Schule oft ein großes Aben- Champions" gemeinsam mit der Kölner teuer. Für viele ist dies ein erster Schritt Polizei ein Lernheft entwickelt. Entlang einer spannend erzählten Geschichte werden darin wichtige Verkehrsregeln Zahl der Schulwegunfälle von 150.000 im kindgerecht vermittelt. Das Heft ist unter www.acv.de/schulweg-champions kosank, gehören Kinder weiterhin zu den stenlos verfügbar. Es enthält zudem wertvolle Tipps, mit denen Eltern ihre Kinder bei der Entwicklung ihrer Verkehrskompetenz optimal unterstützen können. ACV Geschäftsführer Holger Küster erklärt zur Initiative: "Die Verkehrssicherheit von Kindern liegt uns besonders am Herzen. Es ist wichtig, ihnen frühzeitig Verkehrsregeln beizubringen und sie beim eigenständigen Bewältigen ihres Schulwegs zu unterstützen." Sogenannte Elterntaxis sind somit keine gute Alternative, das sieht auch Verkehrspsychologin Richter so: "Kinder sind heute seltener allein unterwegs. Sie lernen aber im Schonraum oder in unterstützten Situationen weniger gut, wie Verkehr funktioniert." Laut Guido Spinnen kann der Fahrservice zudem zu mehr Verkehr vor den Schulen, zugeparkten Gehwegen oder gefährlichen Wendemanövern führen und somit neue Gefahren heraufbeschwören

Mit Übung und gutem Beispiel von Eltern, Lehrern und Erziehern lernen Kinder, tives Vorleben durch Eltern und andere den Schulweg sicher und gefahrlos zu be-





WWW.LAYER-GRUPPE.DE

Schub für die kulturelle Bildung GRÜNE stehen hinter neuen Projekten für Demokratie, Teilhabe und Vielfalt in Augsburg

Der Kulturausschuss und der Ausschuss für Bildung und Migration des Augsburger Stadtrats haben diese Woche zwei bedeutende Projekte zur Stärkung der kulturellen Bildung beschlossen: Zum einen das Projekt "LET'S GO GRUNDGESETZ!", zum anderen das neue "Handlungskonzept Kulturelle Bildung". Mit diesen Projekten unterstützt die Stadt eine kreative Auseinandersetzung mit den Themen Demokratie, Teilhabe, Vielfalt und Innovation.

Peter Rauscher, Fraktionsvorsitzender der Grünen Stadtratsfraktion, kommentiert: "Bildung und Kultur sind die Grundpfeiler einer gerechten, freien und lebendigen Stadtgesellschaft. Die Beschlüsse, maßgeblich initiiert von Bildungsreferentin Martina Wild und Kulturreferent Jürgen Enninger, leisten einen wichtigen Beitrag zu mehr Demokratie, Bildungsgerechtigkeit und kultureller Vielfalt in Augsburg. Damit schaffen wir die Basis für eine frühzeitige und kreative Auseinandersetzung mit den Werten unseres Grundgesetzes sowie der Kultur als wichtige vermittelnde Instanz."

St. Martins-Fest mit Laternenumzug

11,11,2024

a.frommel@layer-gruppe.de

Beginn 17:00 Uhr im Pausenhof der Grundschule Göggingen-West mit dem Martinsspiel.

Anschließend gehen wir mit unseren Laternen durch den Gögginger Parkund teilen Martinssemmeln.

Auch dieses Jahr möchten wir zu St. Martin wieder Lebensmittel für die Augsburger Tafel sammeln. Geeignet sind haltbare Waren wie Nudeln, Reis, Konserven oder Süßigkeiten. Bitte achten Sie unbedingt darauf, dass die Lebensmittel noch nicht abgelaufen sind. Die Lebensmittel können vor Beginn des Martinsspiels im Pausenhof bei uns abgegeben werden.

Veranstalter: Pfarrei und Pfarrjugend St. Georg und Michael Göggingen

Laufklassiker startet in Bergheim



Die Ausdauersportler der gibt es eine verkürzte Run-Region treffen sich seit 1978 in de von 2,8 Kilometern. Die Bergheim zur AOK-Winterlauf- Viktoria-Traditionsserie wird serie. "Unsere naturnahen Stre- in Bergheim fortgesetzt cken in den Westlichen Wäldern am 23. November mit dem sind das Besondere", spricht Nord-Südring-Lauf Lars Leifeld, der Laufsport-Ab- am 7. Dezember mit dem teilungsleiter der TG Viktoria Augsburg. Die 47. Ausgabe der le steigt am 22. Dezember AOK-Winterlaufserie startet am Samstag, 9. November, ab 13 Uhr beim Bergheimer Waldparkplatz an der Kathreiner- rige Unterstützung bedankt straße. Traditionell werden auf dem Südring-Wanderweg mit seinen hügeligen 9,0 Kilometern auch die Waldlauf-Stadtmeister ke): AOK-Winterlaufserie ermittelt. Für den Nachwuchs

Viktoria-Cross. Das Finabeim Weihnachtslauf an der Rentnerhütte nahe Schloss Wellenburg. Für die langjähsich die TG Viktoria bei den Bergheimer Bürgern

Foto (von Wilfried Matz-

Göggingen

Konzert des Zitherverein Bavaria Augsburg

Unter dem Motto "Die Zither auf Reisen" lädt der Zitherverein unter der Leitung seines Dirigenten Prof. Dr. Hans Gruber zu seinem jährlichen Konzert mit einer breiten Palette von Volksmusik bis zu moderner Klassik ein.

Mit dem Auftakt "Im Fluge durch die Welt", so der Titel eines Marschs von Gottfried Strobl, geht es an der Donau entlang über Wien, wo Ländler von Beethoven und "Wien bleibt Wien" von Johann Schrammel zum musikalischen Verweilen einladen, bis nach Ungarn: Fünf kleine Stücke von Béla Bartók und ein Ungarischer Polka komplettieren die musikalische Rundreise, die mit einem "Dutch Rondo" von Freddy Golden den Blick auf eine

andere Flusslandschaft öffnet.

Durch den
Abend wird Dr.
Monika Müller
führen und die
Musikstücke mit
Gedichten und
Geschichten harmonisch verbinden.



Zitherkonzert Zitherverein Bavaria Augsburg Sonntag, 10.11.2024, 17 Uhr Im Roncalli-Haus, Göggingen "Zither auf Reisen" Erleben Sie eine musikalische Reise mit den Klängen der Zither Leitung: Prof. Dr. Hans Gruber Moderation: Dr. Monika Müller Preise: 10 € Erwachsene, 5 € Jugendliche, Studierende Kinder bis 12 Jahren frei Vorverkauf: Pfiffigunde's Bücherwelt in Göggingen Abendkasse

Inningen

Die Heilige Nacht von Ludwig Thoma am 21. Dezember in St. Peter und Paul

Am Samstag, den 21. Dezember, 19:00 Uhr, veranstaltet die Pfarrei St. Peter und Paul in Inningen die berühmte Musik-Lesung: "Die Heilige Nacht" von



Ludwig Thoma. Es wirken mit Ulrike Netzler (Harfe), Manuela Lohner (Hackbrett), Gerhard Schäferling (Gitarre), Karl Hahn (Zitter), Fritz Manzeneder (Sprecher) und der Männer-Gesangsverein Cäcilia unter Leitung von Thomas Lohner. Der Eintritt ist frei – Spenden kommen der Pfarrei zugute.

Text / Bild: Andreas Netzler Fritz Manzeneder







Kinder erfolgreich im Kampfsport: Vereinsmeisterschaft mit Kuchen und Buffet

Am Sonntag, den 6.10.24 richtete die Allkampf-Jitsu Abteilung der DJK Göggingen bereits zum 9. Mal die Vereinsmeisterschaft für Kinder bis 13 Jahre im DJK Sportzentrum an der Pfarrer-Bogner Straße aus. 24 Kinder im Alter von 6-12 Jahren traten in vier Gruppen in den Disziplinen Formenlauf, Selbstverteidigung sowie Bruchtest gegeneinander an. Die Trainer aus Göggingen möchten mit dieser Veranstaltung bereits den ganz jungen Mädchen und Buben die Möglichkeit geben, sich in einem Wettkampf zu messen und wertvolle Erfahrungen auf der Matte zu sammeln. Denn bei der Landesmeisterschaft des Deutschen Allkampf Bundes (DAB), welche dieses Jahr am 23.11.24 in Dillingen stattfindet, darf erst ab Gelbgurt gestartet werden.

Nach einem kurzen Aufwärmtraining durch den stellvertretenden Abteilungsleiter Daniel Fischer (5. DAN) waren die Kinder voller Elan und heiß auf die bevorstehenden Disziplinen. Fischer betonte dabei nochmals, wie wichtig es für die Entwicklung der Kinder ist, sich etwas zuzutrauen und bei solchen Veranstaltungen teilzunehmen.

Als Erstes mussten die jungen Kampfsportler alleine die sogenannten "Grundschultechniken", eine festgelegte Abfolge von Basistechniken wie Blöcke und Fauststöße auf der Matte demonstrieren. Dies erforderte neben ausreichend Konzentration auch eine ordentliche Portion Mut. Natürlich war die Nervosität dabei vielen Teilnehmern deutlich anzumerken. Als Kampfrichter stellten sich mit Abteilungsleiter Peter Michalke (6. DAN), Markus Steidle (3. DAN), Georg Kreuzer (2. DAN), Marco Schenk (1. DAN) sowie Rika Lukacssfy (1. Grad) erfahrene Trainer und Sportler/innen der Abteilung zur Verfügung.

In der zweiten Disziplin zeigten die Mädchen und Jungen ihr Können bei der Verteidigung gegen verschiedene Angriffe wie Fassen, Würgen, Fauststoß oder Schwitzkasten. Hierbei ging es um die korrekte Ausführung sowie die Wirkung der Technik.

In der letzten und spektakulärsten Disziplin, dem Bruchtest mussten die Allkämpfer/innen ein Brett in Verbindung mit einer vorangehenden Verteidigungstechnik dynamisch zerschlagen. Dies kann durch eine Hand- oder Fußtechnik geschehen. Da die Kinder hierbei stets sehr motiviert zu Werke gehen, konnten alle 24 Sportler/innen problemlos ihr Brett zerschlagen und überzeugten die Kampfrichter mit teilweise sehr guten Leistungen.

Bevor es zur Siegerehrung ging, demonstrierten auch die Trainer der Abteilung ihr Können und zeigten auf, wie es im Erwachsenen- bzw. Schwarzgurtbereich einmal weitergehen

Dank der zahlreich anwesenden Eltern war die Stimmung in der Halle hervorragend und aufgrund der Kuchenspenden gab es zudem ein leckeres Buffet für Teilnehmer und Zuschauer.

Schließich durften sich alle 24 Kinder über eine Teilnehmer-Medaille freuen, denn durch die wochenlange intensive Vorbereitungszeit hatte jeder hart an sich gearbeitet und sich individuell verbessert. Auf dem Treppchen konnten aber pro Gruppe natürlich nur 3 Kinder landen.

Die Abteilung bedankt sich bei allen Helfern, die dazu beigetragen haben, die Vereinsmeisterschaft zum Erfolg zu führen.

Mehr Infos zur Abteilung: www.allkampf-augsburg.de











Marum in die Ferne schweifen ...?"

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma. (Ohne Gewähr)

Δ	_
7.	Bo
Altenpflege	Egg
Acvila 13 Ancora 13	Frö
Ancora 13 Edith Hipper 13	Ku
Edith Hipper 13 Kathevang.	Bre
Sozialstation 13	Ese
Sozialstation 13 KLZ 13	Bu
Antennenbau	<u>Fib</u>
Fernsehprofi 9,	
15	Coi
Autohäuser	Ese
Opel Sigg/Opel	Oß
Haas 14	
В	Da
Baumärkte	Pro
Eser 2	
Baumaschinen-	Ene
mietpark	gu
Oßwald 15	ĽΕ\
Baumaschinen-	
verm.	Erd
Eser 2	Ese
Baumfällungen Garten-Champi-	
gnons 11	Fas
Bauspengler	tur
Protzmann 9, 15	Egg
Bedachungen	Ku
Protzmann 9, 15	Fin
Benzin, Diesel	Ese
Eser 2	Flü
Oßwald 15	Ese
Bestattungen	Fris
Bestattungs-	Big
dienst der Stadt	dio
Augsburg 24	
Eberle 24	Gai

Bodenbeläge Egger 8 Fröhling 16 Kugler 8 Brennstoffe Eser 2 Buchhaltung Fibu4Business 8	9 9 1 1 1
C	E
Containerdienst Eser 2 Oßwald 15	- - -
D	E
Dachdecker Protzmann 9, 15	H
E	Ī
Energieversor- gung LEW Lechwerke	I
Erdbewegungen 2	ķ
F	ŀ
Fassadengestal- tung	E
Egger 8 Kugler 8	i
Kugler 8	
	- 1
Findlinge	L
Findlinge Eser 2 Flüssiggas	
Findlinge Eser 2 Flüssiggas Eser 2	F (
Findlinge Eser 2 Flüssiggas Eser 2 Frisiersalons Biggi's Haarstu-	F () \(\frac{1}{2}\)
Findlinge Eser 2 Flüssiggas Eser 2 Frisiersalons Biggi's Haarstudio 8	F () V
Findlinge Eser 2 Flüssiggas Eser 2 Frisiersalons Biggi's Haarstu-	F (\)

Garten-Champi-

gnons	<u>11</u>
н	
Haus- und Klei	n-
geräte	
media@Home Baumann	15
Hebetechnik	15
Eser	2
Heizgeräte	
Oßwald	15
Heizöl/Diesel	•
Eser Oßwald	2 15
Heizungsbau	13
Schapfl	9
Immobilien	
Layer	19
K	
Klimatechnik	
Schapfl	9
Krankenpflege	
Edith Hipper	13 13
KLZ -	
L 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Lohnsteuerhilf Philipp Hohena	5
(VLH)	11
VLH Hohenadl	11 .
M	
Maler	
Hellmann	8
Maler/Lackiere	r
Dieter Schott	8
Egger	8
Kugler	O

Maschvermietg. Eser 2	Schmierstoffe Eser
N	Oßwald
Natursteinhandel Eser 2	Sonnenschutzar lagen
2	Laurenz
Dflastavanka itau	T
Pflasterarbeiten	Tapezierarbeiter
Garten-Champi- gnons 11	Fager
gnons 11 Pflogodionsto /	Kugier
Pflegedienste/ Pflegeheime	Teppichverle-
Acvila 13	gungen
Ancora 13	Lgger
Edith Hipper 13	Kugier
KathEvang.	Herarzte
Sozialstation 13	Dr. Christine
KLZ 13	Datzmann
Pflegedienst	Dr. Kaisinger
Sturm 12	Kleintierpraxis D
R	Kaisinger Transporte
Radio/Tv/Video	Transporte Eser
Media@HOME	LSEI
Baumann 15	U
Radio·TV·Video	Unternaitungse
Fernsehprofi 9	lektronik
15	media@Home
Raumausstatter	Baumann
Fröhling 11	
Raumaustattung	Wärmedämmun
Kupke 16	Egger
Rollladensys- teme	Protzmann 9,
Laurenz 8	7
Ludi Cliz 0	Lauiibau
5	Garten-Champi-
Sanitärinstalla-	gnons
tion	
Schapfl 9	



11

Stadt Augsburg



Tel. 0821 92998

Ulmer Straße 23

Tel. 0821 481036



Sanitärtechnik

Schapfl

Bestattungen Überführungen Tel. 08238 2776 Bestattungsvorsorge

DER NÄCHSTE SÜDANZEIGER ERSCHEINT ENDE KW 40 / 2024 ANZEIGEN- U. REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM 24. SEPT. 2024! ANZEIGENANNAHME: INFO@AUENSEE.DE ODER TEL. 0821 98263